

PROFESSIONAL POWER TOOLS

**metabo**<sup>®</sup>  
work. don't play.

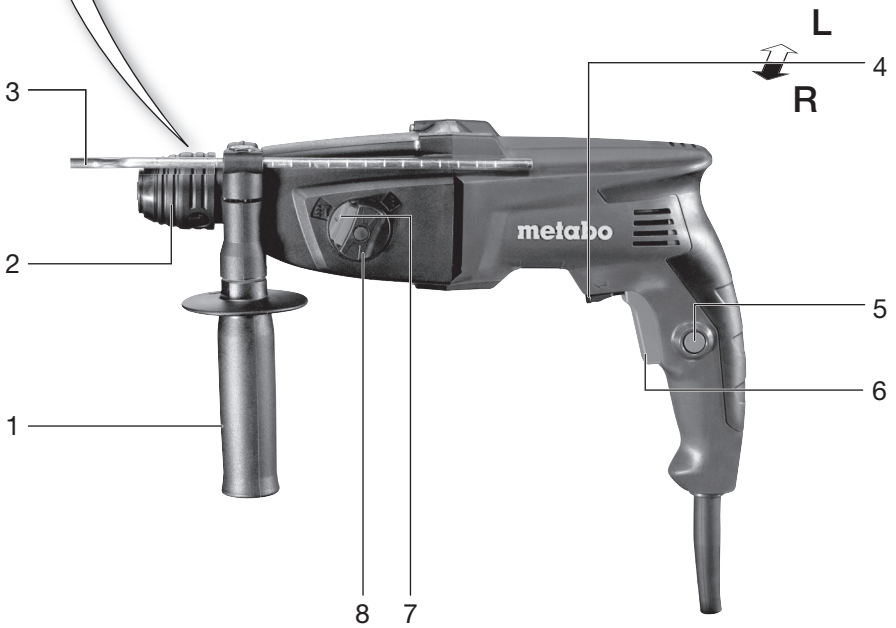
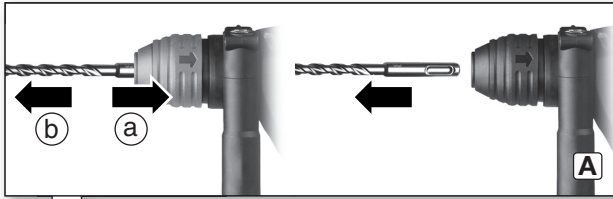
**BHE 2444**  
**KHE 2444**



[Originál návodu](#)

[www.metabo.cz](http://www.metabo.cz)

XXL prodloužená záruka: <http://www.metabo-service.com/cs/register>



|  |                         |             | BHE 2444            | KHE 2444            |
|--|-------------------------|-------------|---------------------|---------------------|
|  | $P_1$                   | W           | 800                 | 800                 |
|  | $P_2$                   | W           | 370                 | 370                 |
|  | $n_1$                   | /min<br>rpm | 0 - 1230            | 0 - 1230            |
|  | $n_2$                   | /min<br>rpm | 880                 | 880                 |
|  | SDS-plus                |             | ✓                   | ✓                   |
|  | $\varnothing$ max.      | mm<br>in    | 24 ( $1^{5/16}$ )   | 24 ( $1^{5/16}$ )   |
|  | s max.                  | /min<br>bpm | 5400                | 5400                |
|  | $W_{(EPTA\ 05/2009)}$   | J           | 2,3                 | 2,3                 |
|  | $\varnothing$ max.      | mm<br>in    | 68<br>( $2^{5/8}$ ) | 68<br>( $2^{5/8}$ ) |
|  | $\varnothing$ max.      | mm<br>in    | 30 ( $1^{3/16}$ )   | 30 ( $1^{3/16}$ )   |
|  | $\varnothing$ max.      | mm<br>in    | 13 ( $1/2$ )        | 13 ( $1/2$ )        |
|  | m                       | kg<br>lbs   | 2,3 (5.1)           | 2,4 (5.3)           |
|  | D                       | mm<br>in    | 43 ( $1^{11/16}$ )  | 43 ( $1^{11/16}$ )  |
|  | $a_{h,HD}/K_{h,HD}$     | $m/s^2$     | 13,7 / 1,5          | 13,7 / 1,5          |
|  | $a_{h,Cheq}/K_{h,Cheq}$ | $m/s^2$     | - / -               | 15,0 / 1,5          |
|  | $L_{pA}/K_{pA}$         | dB (A)      | 92 / 3              | 92 / 3              |
|  | $L_{WA}/K_{WA}$         | dB (A)      | 103 / 3             | 103 / 3             |

EN 60745  
 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

ppac 2013-01-08  
 Volker Siegle

Director Product Engineering & Quality  
 Responsible Person for Documentation  
 Metabowerke GmbH, 72622 Nuertingen, Germany

## Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za důvěru, se kterou jste se při výběru elektrického nářadí, obrátili na značku Metabo. Každé el. nářadí firmy Metabo je spolehlivě testováno a je pod stálou kontrolou kvality. Životnost el. nářadí závisí ve velké míře i na Vás. Dbejte proto pokynů uvedených v návodu k použití a přiložených dokumentech.

Čím starostlivěji se ke svému Metabu budete chovat, tím déle a spolehlivěji Vám bude sloužit.

### 1 Souhlasné prohlášení

Tímto prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že tento výrobek splňuje normy a normativní Nařízení uvedené na straně 3.

### 2 Použití

Vrtací kladivo je s odpovídajícím příslušenstvím určeno pro práci s vrtáky a sekáči (pouze KHE 2444) do betonu, kamene a ostatních materiálů a s vrtací korunkou do cihel a stejně tak jako vrtání bez přiklepu do kovu, dřeva, atd... a k šroubování.

Za škody, které vznikají nevhodným použitím, nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost. Díky nevhodnému použití mohou na stroji nebo jeho částech, které jsou výrobcem neověřeny, vzniknout nepředvídané škody!

Respektujte všeobecně uznávané bezpečnostní předpisy a uvedená upozornění.

### 3 Všeobecné bezpečnostní upozornění



Pro Vaši ochranu a ochranu Vašeho stroje, dbejte na části textu označené tímto symbolem!



**Varování** – Pro snížení rizika poranění, čtěte pozorně tento návod k obsluze.



**VAROVÁNÍ čtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.** Zanedbání při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může způsobit úraz elektrinou, požár nebo těžké zranění.

**Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny si řádně uschovejte pro další použití.**

Stroj předávejte dál spolu se všemi doklady.

### 4 Speciální bezpečnostní upozornění

**Noste ochranu sluchu.** Působení hluku může způsobit poškození sluchu.

**Používejte přídatnou rukojeť spolu dodávanou se strojem.** Ztráta kontroly může vést k poranění.

**Stroj držte na izolovaných místech na rukojetích, pokud provádíte práce, u kterých elektrický stroj může zasáhnout skryté elektrické vedení nebo vlastní síťový kabel.** Kontakt s elektrickým vedením pod napětím může dostat kovové součásti zařízení pod napětí a může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Stroj držte pevně vždy na určených rukojetích, zaujměte bezpečnou pozici a pracujte koncentrování.

Při práci s Vaším strojem noste vždy ochranné brýle, pracovní rukavice a pevnou pracovní obuv.

Ujistěte se, že se na místě, kde má být pracováno nenachází **žádné elektrické, vodovodní nebo plynové vedení** (např. pomocí stroje na hledání kovů).

Bezpečnostní spojka Metabo S-automatic. Při sepnutí bezpečnostní spojky stroj okamžitě vypne! Při sevření nebo zaseknutí nástroje spojka omezí sílu motoru. Z toho důvodu při vznikající vyšší síle držte stroj vždy pevně oběma rukama na určených rukojetích, zaujměte bezpečné místo a pracujte zcela koncentrování.

Bezpečnostní spojka Metabo S-automatic nesmí být použita jako omezení točivého momentu.

Vyvarujte se nechtěnému spuštění: vždy spínač uvolněte, pokud dojde k vytažení zástrčky ze zásuvky nebo k přerušení dodávky proudu.

Nedotýkejte se točícího se nástroje!

Třísky a ostatní odstraňujte pouze při klidovém stavu stroje.

Pozor u silného utažení šroubů (našroubování šroubu do oceli – metrický nebo palcový závit)! Hlava šroubu může být stržena. příp. se může vyskytnout zpětný točivý moment do rukojeti.

Před každým nastavením nebo údržbou vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Prach z materiálu stejně jako olovnatý nátěr, některé druhy dřeva, minerály a kov mohou být zdraví škodlivé. Dotek nebo vdechnutí prachu může vést k alergické reakci nebo k onemocnění dýchacích cest uživatele nebo nacházejících se osob v blízkosti.

Některý prach jako dubový nebo bukový je považován za rakovinotvorný, obzvláště ve spojení s přídatným materiálem pro zpracování dřeva (chromát, přídatné látky). Azbestový materiál smí být zpracováván pouze odborníkem.

- Pokud možno, používejte odsávání prachu.
  - Zajistěte dobré odvětrání pracovního místa.
  - Doporučuje se nosit dýchací masku s filtrační třídou P2.
- Ve své zemi dbejte platných předpisů pro zpracování materiálů.

Menší obrobky musejí být zajištěny tak, aby se při vrtání nemohly střetnout s vrtákem (např. pomocí svěráku nebo pomocí upnutí na pracovním stole pomocí šroubových kroužků).

### 5 Přehled

Viz. strana 2.

1 Přídatná rukojeť

- 2 Upnutí nástroje
- 3 Doraz pro hloubkové vrtání
- 4 Přepínač směru otáčení
- 5 Aretační tlačítko pro dlouhodobé zapnutí
- 6 Spínač
- 7 Pojistka
- 8 Spínací tlačítko

## 6 Uvedení do provozu



Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda na typovém štítku souhlasí uvedená síťové napětí a síťová frekvence s daty Vaší proudové sítě.

### 6.1 Namontování přídatné rukojeti



Z bezpečnostních důvodů používejte vždy přídatnou rukojeť.

Upínací kroužek otevřete pomocí pootočením rukojeti (1) vlevo. Přídatnou rukojeť nasuňte na hradlo stroje. Nasuňte hloubkový doraz (3). Přídatnou rukojeť pevně utáhněte dle použití v požadovaném úhlu.

## 7 Použití

### 7.1 Nastavení hloubkového dorazu

Uvolněte přídatnou rukojeť (1). Hloubkový doraz (3) nastavte do požadované hloubky vrtání a přídatnou rukojeť znovu pevně zašroubujte.

### 7.2 Nastavení směru otáčení



Spínač směru otáčení (4) uvádějte do pohybu jen při klidovém stavu motoru.

Viz. strana 2:

R = nastavení pravého chodu

L = nastavení levého chodu

### 7.3 Volba pracovního režimu

Požadovaný pracovní režim zvolte pomocí otočení ovládacího tlačítka (8). Pro otočení stiskněte zarážku (7).



Vrtání



vrtání s přiklepem



Sekání  
(jen KHE 2444)

V nastavení sekání je sekáč zaaretován proti otáčení.

Kvůli sekáči pro příslušné použití umístěte ovládací tlačítko (8)

mezi těžké vrtání



a sekání



Při upnutí sekáče, stroj provozujte výhradně v pracovním režimu pro sekání



Při upnutí sekáče do stroje se vyvarujte pákovým pohybům.

### 7.4 Výměna sklíčidla



Upnutí nástroje před nasazením vyčistěte a namažte speciálním tukem (viz. příslušenství: Obj.č. 631800)! Nasadte nástroj pouze SDS-plus!

### Vložení nástroje:

Nástroj otočte a zasuňte až do úplného zapadnutí. Nástroj bude automaticky zablokován.

### Vyjmutí nástroje:

Viz. strana 2, znázornění A.

- Zatlačte pouzdro (2) pro uvolnění nástroje směrem dozadu ve směru šipek a nástroj odejměte (b).

### 7.5 Zapnutí, vypnutí, změna počtu otáček

**Zapnutí, počet otáček:** Stiskněte spínač (6). Počet otáček můžete změnit pomocí stisknutí spínače.

Pro vypnutí spínač uvolněte.

**Dlouhodobé zapnutí:** Při stisknutém spínači (6) stlačte aretační tlačítko (5) a spínač uvolněte. Pro vypnutí obnovte stlačení spínače a potom ho uvolněte.



Při dlouhodobém zapnutí běží stroj dále, i když Vám vypadne z rukou. Proto vždy držte stroj pevně oběma rukama na určených rukojetích, zaujměte bezpečné místo a pracujte zcela koncentrování.

## 8 Údržba

Příležitostně čistěte vzduchové otvory stroje.

## 9 Příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství Metabo.

Pokud potřebujete příslušenství, obraťte se prosím na svého prodejce. Pro zvolení správného příslušenství uveďte prodejci přesný typ vašeho elektrického stroje.

Příslušenství bezpečně připevněte. Při provozování stroje v držáku: bezpečně upevněte stroj. Ztráta kontroly může vést k poranění.

Kompletní přehled příslušenství naleznete na [www.metabo.cz](http://www.metabo.cz) nebo v katalogu příslušenství.

## 10 Opravy



**Nebezpečí!**  
Upozorňujeme, že opravy el. náradí smí provádět pouze odborný servis.

Elektronické nářadí vyžadující opravu je možné zaslat na adresu:

Při zasílání stroje do servisu prosím popište závadu.

**Záruční servis:**

METABO s.r.o.  
Královická 1793  
Brandýs n/L  
250 01

Tel: 326 904 457

Fax: 326 907 730

[www.metabo.cz](http://www.metabo.cz)

e-mail: [servis@metabo.cz](mailto:servis@metabo.cz)

V případě opravy popište prosím, Vámi zjištěnou závadu.

**11 Ochrana životního prostředí**

Metabo obaly jsou 100% recyklovatelné.

Vysloužilé elektrické nářadí a příslušenství obsahuje velké množství škodlivých surovin a umělých hmot, které rovněž mohou být recyklovány.



Jen pro země EU: Elektrický stroj nevhazujte do domácích odpadků! Dle evropské směrnice 2002/96/EG jsou Metabo obaly 100%

recyklovatelné.

Vysloužilé elektrické nářadí a příslušenství obsahuje velké množství škodlivých surovin a umělých hmot, které rovněž mohou být recyklovány.

**12 Technická data**

Vysvětlivky k údajům naleznete na str. 3.

Změny ve smyslu technického vývoje jsou vyhrazeny.

|      |   |                          |
|------|---|--------------------------|
| P1   | = | jmenovitý výkon          |
| P2   | = | odevzdaný výkon          |
| N1   | = | Počet otáček na volnoběh |
| N2   | = | Počet otáček při zátěži  |
| Ømax | = | max. vrtací průměr       |
| Smax | = | max. počet příklepu      |
| W    | = | samostatná síla úderu    |
| m    | = | hmotnost                 |
| D    | = | průměr upínacího pouzdra |

Celková hodnota kmitání (součet vektoru ve třech směrech) stanovená podle EN 60745:

Stroj ochranné třídy II

**(symbol)** Střídavý proud

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| ah, HD       | = | emisní hodnota kmitání (vrtání do betonu s příklepem) |
| ah, Cheq     | = | emisní hodnota kmitání (sekání)                       |
| Kh, HD/ Cheq | = | faktor nejistoty (vibrací)                            |

**Emisní hodnoty**

Emisní hodnota hladiny kmitání uvedená na tomto informačním listu byla naměřena ve shodě se standardizovaným testem uvedeným v EN 60745 a může být použita pro vzájemné porovnávání dvou nástrojů.

Emisní hodnota hladiny kmitání se liší podle toho, jakým způsobem je nástroj používán a může být i vyšší než je hodnota uvedená v tomto informačním listu. To by mohlo vést k určitému podcenění, pokud je nástroj pravidelně používán tímto způsobem.

**Poznámka:** Pro upřesnění, při hodnocení hladiny vibrací, kterým je operátor vystaven po určité pracovní době, je třeba také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnut a kdy je sice v chodu, ale nepracuje se s ním. Tím se může významně snížit hladina expozice v rámci celé pracovní doby.

Typické hladiny hlučnosti (A):

LpA = hladina akustického tlaku

LWA = hladina akustického výkonu

KpA/KWA = faktor nejistoty (hladina hlučnosti)

**Noste ochranu sluchu!**

Naměřené hodnoty dle EN 60745.

Technická data jsou uvedena v rámci odpovídajících tolerancí (ve shodě s platnými normami).